



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/127
7 February 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十一届会议
临时议程项目24、12和7

儿童权利

在世界任何地区、特别是在殖民地和其他未独立国家和
领土上侵犯人权和基本自由的问题

在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利
国际公约》所载经济、社会和文化权利的问题，以及研究发展
中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题，其中包括：
与享有相当的生活水平权利相关的问题；外债、经济调整政策
及其对充分享有人权特别是对执行《发展权利宣言》的影响

南斯拉夫联盟共和国驻联合国日内瓦办事处大使，
临时代办1995年1月10日致人权委员会主席的信

谨此转交南斯拉夫联盟共和国政府关于有必要采取有效措施促进和保护世界各
地受害于特别困难情形包括武装冲突的儿童的权利的函件。

请将此信和附件作为人权委员会第五十一届会议正式文件在议程项目24、12和
7之下分发为荷。

弗拉基米尔·帕维切维奇(签名)

附 件

1. 南斯拉夫联盟共和国政府支持关于大会第四十九届会议审议项目101的决定,并且认为,被剥夺了《儿童权利公约》保障的基本权利(生命权、享有最高水平的医疗保健和愉快的童年的权利)的儿童应视为特别困难情形的受害者。

2. 这—问题是南斯拉夫联盟共和国于1993年10月在儿童权利委员会和联合国其他论坛上提出的。

3. 由于一些共和国脱离前南斯拉夫社会主义联邦共和国,邻近地区爆发战争产生的破坏性影响以及安全理事会的制裁,南斯拉夫联盟共和国总的社会经济状况出现了迅速、明显的恶化。

4. 因而,南斯拉夫联盟共和国儿童的生活水平也下降了。在目前情况下,父母和国家都无法提供充分的生活条件,使儿童在身心、智力、道德和社会等方面得到发展。

5. 南斯拉夫联盟共和国认为,有必要提请大会注意这一点:尽管主管部门和个人作出了极大努力,儿童最基本的权利即生命权、生存权和发展权却由于实行制裁而受到了威胁。正因为如此,南斯拉夫联盟共和国的儿童,包括难民儿童与其他签署国的儿童相比目前处于不利地位,而且今后仍将处于这种地位。

6. 联合国的制裁对群众的健康,尤其是作为最易受打击群体的儿童、孕妇和妇女的健康产生了不利影响。统计表明,儿童的健康从出生之时起就受到威胁。由于长期处于紧急状态,免疫机制失灵,因而引起了大量疾病。心理压力、紧张、绝望和迷惑等严重损害了儿童情绪的稳定。由于得不到充分的营养——从质量和数量上看都是如此,加上清洁剂缺乏,儿童的健康受到威胁。

7. 全面预测目前的制裁对儿童健康的不利影响现在还时尚早。不过,一些统计和研究数据已经表明,制裁对儿童和妇女的健康造成了极大和持久的影响。

8. 与前期相比,得不到充分的专业护理的新生婴儿比例在上升。1991至1992年,出现了下列异常情况:影响胎儿的疾病增加137%;胎儿童发育缓慢现象增加78.8%;胎儿期失调症状增加24.8%,分娩并发症增加14%。所有这些都是由于生活水平降低和医疗保健不充分造成的。

9. 最新数据表明,由于肠内感染和肠疾、呼吸道疾病、胎儿期先天失调等疾病,婴儿死亡率有了上升。

10. 随着传染病、肺结核以及行为病症的增多,这些病的发病率在上升。另外,腹泻、传染病、贫血和风湿病等疾病在儿童中的发病率在上升。

11. 最近的一项研究结果表明,心炎病例和此种疾病的重病病例在上升。链球菌感染病例在上升。传染病发病率成倍增加。有时,感染者和死亡者人数与制裁之前的时期相比增加了三倍。

12. 死于麻疹的人数在上升。虽然有有效对付此种疾病和其他传染病的疫苗,但是由于保护链被破坏,造成了疾病的传播,而且呈流行趋势。同样,虽然已知该地区有人患有结核性脑膜炎,但1992和1993年却发生了最为恶性的脑炎,死亡率极高或对身体造成严重损害。

13. 下面一些指标证明,南斯拉夫联盟共和国群众的健康状况,尤其是儿童的健康状况在制裁后出现严重恶化。1993年头几个月中,影响儿童的传染病是1991年的7倍。1993年头三个月中,登记的死亡病例是1992年同期的3倍。1992年登记的流行病与1991年相比增加了32.4%。

14. 实行制裁后,免疫方面的状况也变得更加艰难。由于短缺,相当多的儿童无法接种疫苗。

15. 即使在最著名的医疗机构,医疗保健质量也大受影响。具体表现有:诊断手续只得简化,诊断不精确情况增多,实验室化验次数减少,医院卫生状况恶化。仅靠本国用品实际上无法施行复杂的外科手术。由于设备、医疗用品和麻醉剂等缺乏,很难给儿童施行外科手术。

16. 1992年,与前期相比,学龄前儿童和学龄儿童到门诊部检查身体和定期就诊的次数减少。

17. 造成上述医疗问题的主要原因是无法为医疗单位提供医疗用品和设备。虽然进口药品、药物前体、卫生材料和医疗设备等不受联合国制裁的禁止,但实际上这一过程会遇到各种阻碍。例如,安理会制裁委员会的审批手续很费时;还有,虽然已经委员会妥为批准,有些国家却故意拖延人道主义物品的装运,等等。

18. 为了避免、减轻乃至克服上述医疗保健问题,已作出了巨大努力,如厉行节约等,但仍无济于事。为证明事态的严重性,南斯拉夫联盟共和国曾多次向国际组织提供了这方面的有力证据和数据资料。

19. 本已较为困难的经济状况由于安全理事会的制裁而变得更加困难,这是儿童享有适足生活水平、基本需求得到满足的权利受到威胁的主要原因。尽管政府作出了努力,采取了措施,但社会福利系统的运转情况,包括儿童照料情况仍趋恶化。比如,由于通货膨胀失去了控制,各种补助(带薪产假、失业母亲津贴免费提供婴儿用品、子女抚养费等)实际上已经失去意义。

20. 教育原来是免费提供的,由于学校购置用品和现代化(计算机、电视、磁带录相机)所需的资金缺乏,教育状况及学生的状况极差。例如,由于燃料短缺,学校只得延长寒假,由三周延长为六周,儿童在交通方面遇到困难。由于国际合作和联系中断,教学质量每况愈下,而这种合作和联系对教育思想的交流和促进极为重要。

21. 难民儿童已经受到战争影响,制裁又使他们多受到一种打击。南斯拉夫联盟共和国向难民儿童免费提供教育和医疗保健服务,但这些无法减轻战争破坏、丧失家园和亲人等给他们带来的痛苦。虽然南斯拉夫联盟共和国正在尽力向这些处于极为不利经济状况下的儿童提供食宿和其他方面的充分照料,但这些儿童似乎更容易出现精神失常,更容易犯罪、酗酒、吸毒、卖淫和自杀。

22. 世界各国和各族儿童是人类的未来,是爱、忍耐和希望的象征,但往往又是最易受打击的一类,并且往往会成为其长者发动战争和冲突的受害者。

23. 南斯拉夫联盟共和国政府完全支持大会作出努力,查明与受武装冲突影响的儿童有关的问题,以便能采取一切措施,减轻这类儿童的痛苦。南斯拉夫联盟共和国政府原则上对为《儿童权利公约》通过一项关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书没有任何保留意见,因为任择议定书草案提供的解决办法与南斯拉夫联盟共和国的立法相一致。不过,南斯拉夫联盟共和国政府认为,今后的议定书应主要列入旨在加强现有人权标准和防止儿童在为实现政治目的而展开的武装冲突中遭受各种虐待的条款。

XX XX XX XX XX